300 MUNICIPIUL BAIA MARE

Nr. înregistrare: 57649 Data înreg.: 28.10.2025

09:41

Proveniența: Consiliul Local al loc. Polyanytsia Cuprins: Adresa aprobare draft Acord de înfrățire

Termen de rezolvare maxim: 27.11.2025

Post: Primar/Primar

Autorizațiile și avizele se ridică personal

Inregistrare documente:

Luni, Marti, Miercuri: 8-15

Joi: 8-16 Vineri: 8-14

Telefon: 0372624110, 0372624111

300 MUNICIPIUL BAIA MARE

Nr. înregistrare: 57649 Data înreg.: 28.10.2025

09:41

Proveniența: Consiliul Local al loc. Polyanytsia Cuprins: Adresa aprobare draft Acord de înfrățire

Termen de rezolvare maxim: 27.11.2025

Post: Primar/Primar

Autorizațiile și avizele se ridică personal

Inregistrare documente:

Luni, Marti, Miercuri: 8-15

Joi: 8-16 Vineri: 8-14

Telefon: 0372624110, 0372624111

Ukraine Polyanytsya village council Ivano-Frankivsl region Executive Committee

1-a, Karpatska str, Polyanytsya village, Nadvirna district, Ivano-Frankivsk region, 78593 tel. (03434)3-72-40, fax 3-72-40, e-mail: polianytska.sr@gmail.com, code EDPNOU 25596005

09.10.2025 No 1398/12-10

Mayor BAIA MARE MUNICIPALITY

Dear Mayor,

Thank you for sending us the draft twinning agreement. We have carefully reviewed the document and confirm that we are fully satisfied with it.

We have corrected the spelling of our institution's legal name in the text of the agreement to avoid inaccuracies.

We sincerely appreciate your cooperation and willingness to partner with us.

The corrected agreement is attached.

With respect

Deputy Head of the Village Council

Andrii MADZHARYN

TWINNING AGREEMENT

between

the Municipality of

BAIA MARE, Maramures County, ROMANIA

and

the Municipality of

POLIANYTSKA Village Council, Nadvirna District,

Ivano Frankivsk Region, UKRAINE

Considering the relations of friendship and cooperation between Romania and Ukraine based on mutual respect and support in various areas of common interest, the Municipality of Baia Mare, Maramureş County from Romania, and the Municipality of POLIANYTSKA Village Council, Nadvirna District,

Ivano Frankivsk Region, UKRAINE, hereinafter referred to as the Parties

Have agreed as follows:

Article I

Objectives

The Parties will cooperate to increase the institutional capacity of local public authorities in their administrative-territorial units with the objective of establishing partnerships in various areas of common interest for the economic and social development of the local communities they represent.

Article II

Areas of Cooperation

Based on the principles of bilateral cooperation, trust, equality, and mutual benefit, the Parties will develop cooperative relations in the following areas:

- 1. Public administration;
- 2. Culture and sports;
- 3. Economy and tourism;
- 4. Education;
- 5. Environment and public health;
- 6. Other areas of cooperation of mutual interest, according to the powers they have under the applicable laws of their countries, which will be subject to an additional act concluded under the same conditions as this twinning agreement, whose clauses remain unchanged.

Article III

Methods of Cooperation

In accordance with their specific competences, the Parties will:

- Develop relationships of friendship and mutual understanding between the inhabitants of the two communities, thereby contributing to their prosperity.
- Contribute to identifying and exploiting opportunities to carry out joint actions in the fields of economy, society, environmental protection, tourism, culture, art, and education.
- 3. Will support the organization of exchanges of experience and good practices between delegations of specialists and representatives of local authorities and develop joint projects in the fields of economy, society, environmental protection, tourism, culture, art, and education, organizing joint events (festivals, exhibitions, sports competitions, etc.).

Article IV

Financial Aspects

The Parties will independently bear the expenses incurred during the implementation of this Twinning Agreement, provided by the legislations in force in their countries.

Article V

Dispute Resolution

Any dispute regarding the interpretation or application of this Twinning Agreement will be amicably resolved by the Parties through direct negotiations.

Article VI

Coordination of Cooperation Activities

Each Party will designate a coordinator to oversee the effective implementation of this Twinning Agreement. The coordinators designated by the Parties will develop an implementation plan and propose additional actions that can be undertaken by both parties.

Article VII

Modification of the Twinning Agreement

This Twinning Agreement may be amended or supplemented based on mutual written agreement of the Parties. The amendments and supplements will take effect on the date of signing.

Article VIII

Implementation, Duration, and Termination

- This Twinning Agreement is concluded for an indefinite period and takes effect from the date of signing.
- Either Party may terminate this Twinning Agreement by written notice to the other Party. In this case, the Agreement will cease to be valid on the 30th day from the date of notification.
- The termination of this Twinning Agreement will not affect the implementation of programs and projects initiated during its validity period, unless otherwise agreed by the Parties.

Signed in, on, in two original copies, in Romanian, Ukrainian, and English, all texts being equally valid. In case of interpretation differences, the English text will prevail.

For Municipality of Baia Mare, Maramures County, Romania

Deputy Mayor Ioan Doru Dăncuș

> For the Municipality of Polianytska Village Council, Nadvirna District, Ivano Frankivsk Region, Ukraine

> > Head of Village Council Mykola Poliak